

CONSUMMATION



La bicyclette:
"pour les jeunes de 7 à 77 ans"

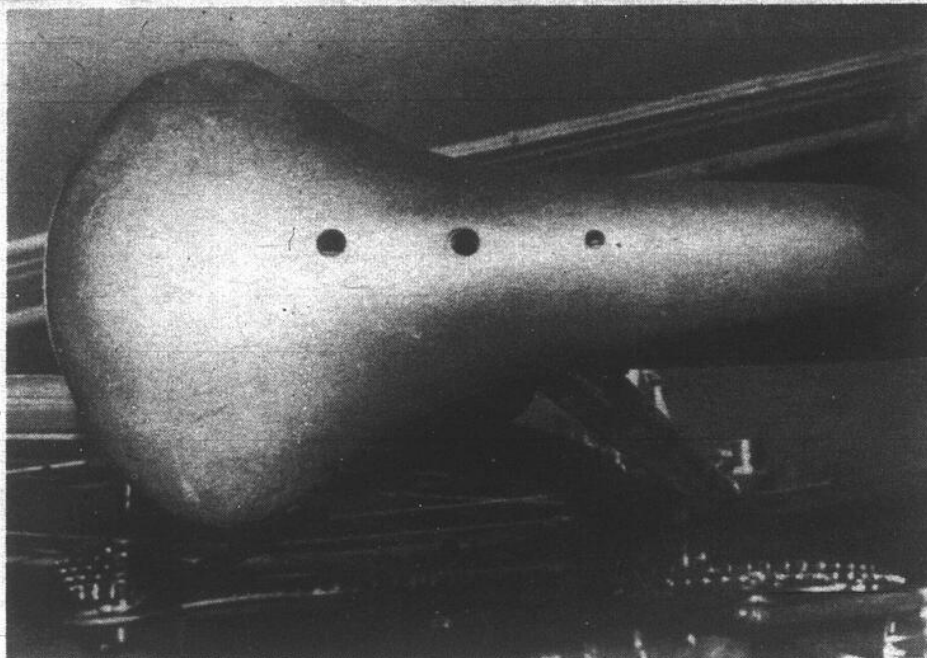
L'achat

Les loisirs familiaux gagnent chaque année de nouveaux adeptes. Signe des temps, c'est un besoin de partager des expériences jadis vécues entre gens de même âge... Durant la saison froide, le ski de fond jouit d'une grande faveur; peu coûteux, il permet de joindre l'utile — le «salutaire» exercice physique — à l'agréable — une randonnée en forêt.

Une activité estivale répond aux mêmes critères: le cyclotourisme. Longtemps, la clientèle des marchands de bicyclettes se recrutait principalement parmi les jeunes; depuis quelques années, les commerçants ont enregistré une importante augmentation de leurs ventes, augmentation qui s'explique en raison de l'intérêt des plus âgés pour le cyclotourisme.

Joindre l'utile à l'agréable

Nul désormais est insensible à la nécessité de l'exercice physique. A l'intention de cette clientèle, la publicité vante les mérites des exercices: «regardez la télévision tout en laissant faire la machine». La monotonie de ce genre d'exercices aura tôt fait de condamner aux oubliettes l'appareil. Les plus sophistiqués seront plus sensibles aux propos des spécialistes en conditionnement physique. Hélas! le jugging semble réservé à une élite.



Choisir une selle étroite

Plus de 80 pour 100 des anciens élèves des centres de conditionnement abandonnent après seulement un mois. Aux dires d'un instructeur, cela tient aux exigences propres à cette activité; de plus, il confine à la solitude. Le cyclotourisme permet de faire d'une pierre deux coups: passer d'agréables moments en compagnie de tous les membres de la famille,

tout en se livrant à une forme de conditionnement physique. Le plaisir de la vitesse, l'attrait du vélo et le bon air font rapidement oublier les montées.

L'achat d'une bicyclette

En dépit des avantages qu'offre à tous, le cyclotourisme, certains

hésitent à doter d'une bicyclette le petit dernier.

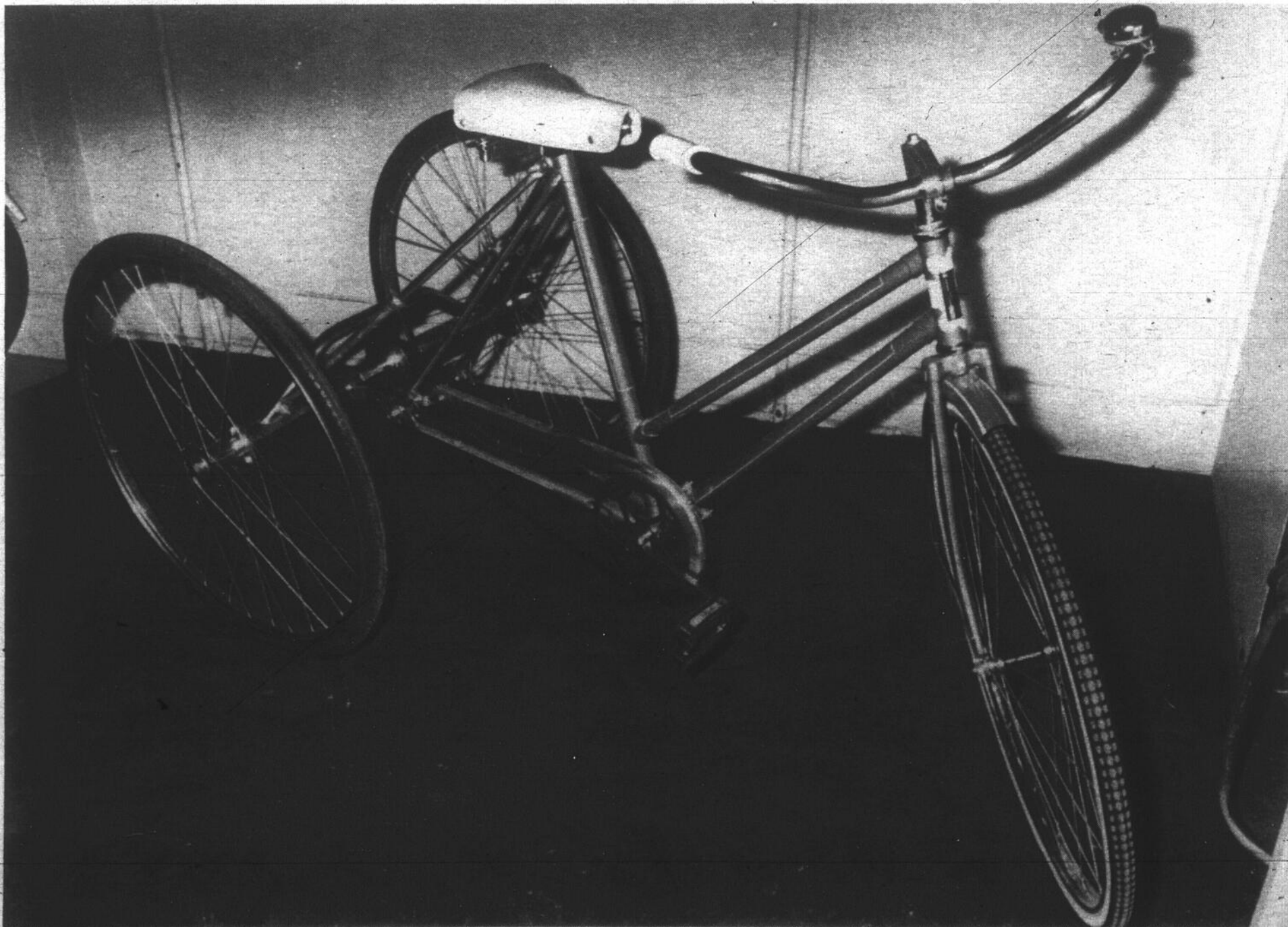
On peut faire du «vélo» à tout âge. «Les jeunes ne courent aucun danger au cours d'une randonnée familiale affirme M. Lucien Bailly, directeur technique à la Fédération cycliste du Québec. Les parents et leurs aînés devront leur éviter des efforts inhabituellement longs et intenses».

Autre objection, cette fois de nature économique: les jeunes «poussent» rapidement: il faut donc remplacer très souvent leur bicyclette devenue trop petite pour un modèle convenant à leur taille.

Les marchands sérieux rachètent ces bicyclettes pour permettre à leurs clients de faire l'acquisition d'un nouveau modèle. L'un d'entre eux, M. Jean-Gilles Morin, à l'emploi d'un commerçant réputé de la région montréalaise, révèle que son établissement soustrait du prix d'achat la somme de \$10 pour chaque année d'usage; ce qui reste est déduit du prix de vente de la nouvelle bicyclette.

Le choix d'un modèle

Les commerçants offrent généralement deux genres de bicyclettes: le modèle standard ou celui dit «Mustang». Ce dernier modèle exerce une véritable fascination sur les enfants et les adolescents, bien que sa popularité soit en baisse.



Un tricycle pour «belle-maman»

la bicyclette:

Le Consommateur canadien, citant une étude de l'Association des consommateurs de la Grande-Bretagne, révèle dans sa livraison du mois d'avril que les bicyclettes surélevées se renversent plus facilement que les modèles standards. Les débutants seraient encore plus exposés aux accidents de cette nature.

« Un jouet dangereux, déclare, pour sa part, M. Bailly. Ce modèle rend d'ailleurs pénible tout long parcours ».

Si vous réussissez à convaincre vos jeunes de la justesse de ces vues, il vous restera encore à choisir une bicyclette à leur taille.

• **Choix de la bicyclette en fonction de la taille de l'enfant:**

L'enfant doit se déchausser, puis chevaucher le tube horizontal du cadre. La distance entre l'entrejambes et le tube ne doit pas être supérieur ou inférieur à un pouce, ses pieds étant posés à plat sur le sol.

• **Guidon plat ou modèle de course:**

Le père achètera pour les petits une bicyclette avec guidon plat: les plus vieux apprécieront davantage le modèle de course. Il facilite les montées; en terrain plat, le cycliste peut adopter la position de repos dit « mains en cocotte ».

• **Une, trois, cinq ou dix vitesses:**

Une bicyclette dotée d'une seule

vitesse suffit aux enfants qui s'amuse dans les terrains vagues; si vous souhaitez que les enfants vous accompagnent au cours de vos randonnées, alors il faut choisir un modèle équipé d'au moins trois vitesses. Pour l'amateur, qui songe à défier les fortes pentes, il lui faut opter pour un modèle doté de dix vitesses.

• **Freins:**

Il existe deux sortes de freins — si on exclut un nouveau modèle équipant les bicyclettes des cyclistes professionnels: le premier, à tirage latéral, est le plus courant; il est toutefois difficile de régler correctement ce genre de freins. Les spécialistes conseillent généralement les freins à tirage central.

• **Selle:**

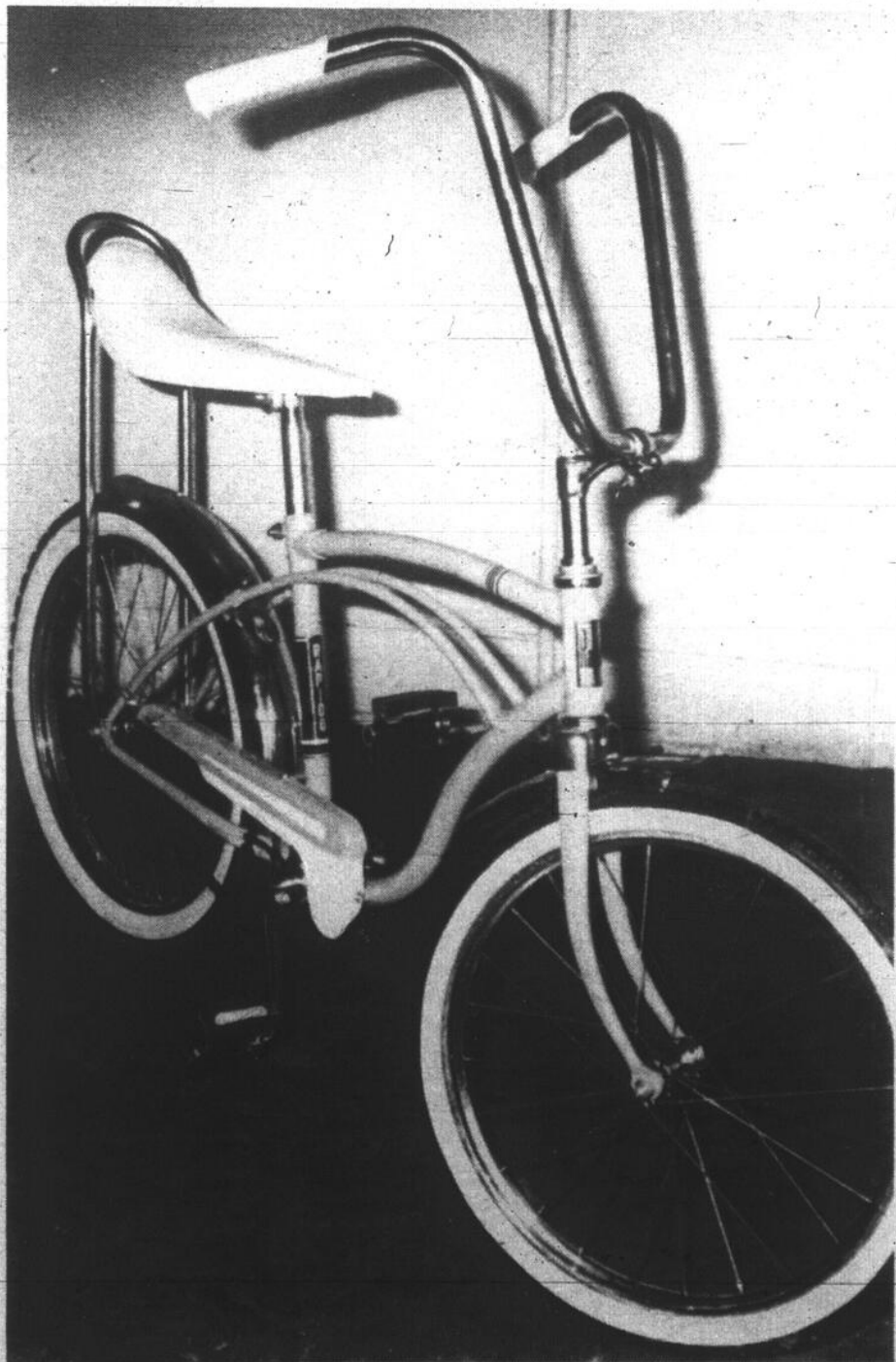
La selle doit être étroite pour éviter l'écartement des jambes ou le frottement des cuisses le long des rebords. Choisissez de préférence un modèle en matière plastique, recouvert de peau.

• **Réglage de la selle:**

L'enfant ou l'adulte assis sur sa bicyclette doit, jambe tendue, toucher la pédale avec son talon. « Toutes les bicyclettes devraient être munies d'une sonnette ou d'un klaxon en bon état. Vérifiez les réglages avec la police de votre voisinage », suggère la revue du Consommateur canadien.



Des randonnées pour tous les goûts



Modèle dit « Mustang »

randonnées organisées

L'amateur peut, avec sa famille, joindre les rangs de l'un des cinquante clubs de la Fédération québécoise de cyclotourisme. Il recevra des conseils utiles pour l'achat d'une bicyclette, le choix de l'équipement et son entretien. Les clubs organisent également des randonnées dans diverses régions du Québec où chacun trouve son compte, indépendamment de son niveau.

Les 7 et 8 juin, la randonnée du président; les cyclomoteurs envahiront les Plaines d'Abraham. Le 20 juin, ils ont rendez-vous à l'occasion des Fêtes de la Saint-Jean au mont Royal. La Semaine québécoise de cyclotourisme se tiendra du 20 au 27 juillet dans la région du Saguenay - Lac Saint-Jean. En septembre, visite de l'île d'Orléans.

A l'intention des lecteurs qui voudraient profiter des premiers beaux jours pour faire l'essai de leur nouvelle bicyclette nous publions la liste des pistes où pourront s'ébattre en toute quiétude les membres de la famille:

• **QUEBEC**

Plaines d'Abraham (1.5 mille)
circuit: intersection Georges VI et Ontario
Garneau Centre
Georges VI et Ontario
ouest.

heures d'ouverture: du samedi matin au lundi matin.

• **TROIS-RIVIERES**

parc de l'Exposition (4.5 milles)
circuit: De Calonne
Boulevard de Carmel
Boulevard des Chenaux
Dunant
Papineau

• **OTTAWA**

canal Rideau (4 milles)
circuit: du centre-ville jusqu'au lac Dow

• **PARC GATINEAU**

(4 milles)
ouvert en tout temps

• **PARK WAY**

(5 milles)
ouvert en tout temps

• **RIVIERE RIDEAU**

(5 milles)
circuit: du centre-ville vers l'université Carlton

• **RIVIERE-DU-LOUP**

circuit: Kamouraska, Le Portage Saint-André, la Pointe de Rivière-du-Loup, Cacouna, l'Île Verte.

• **MONTREAL**

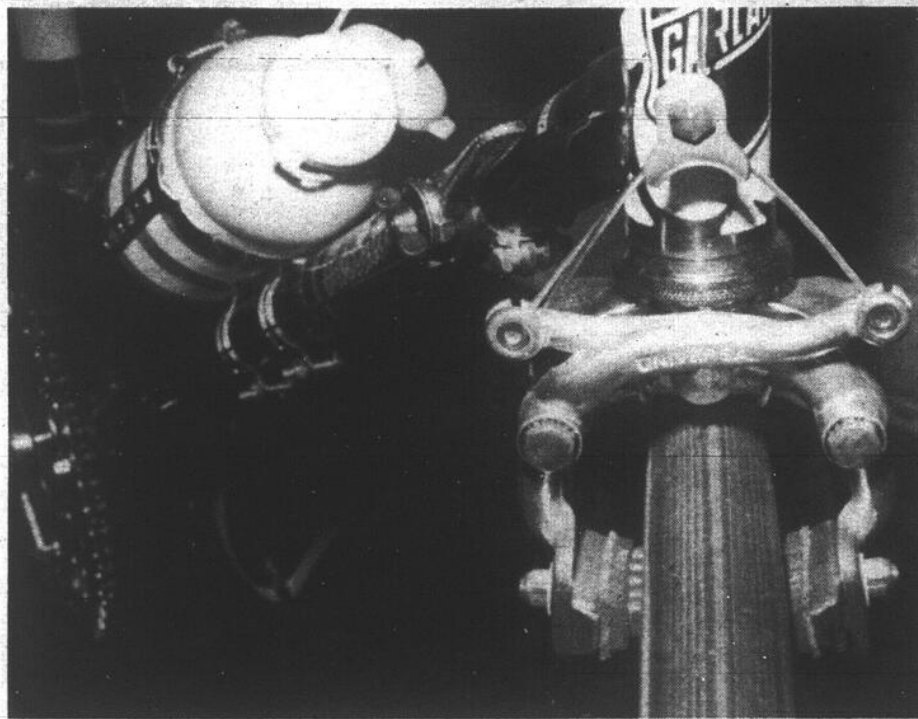
circuit: quatre parcs de la ville de Montréal.

• **BOUCHERVILLE**

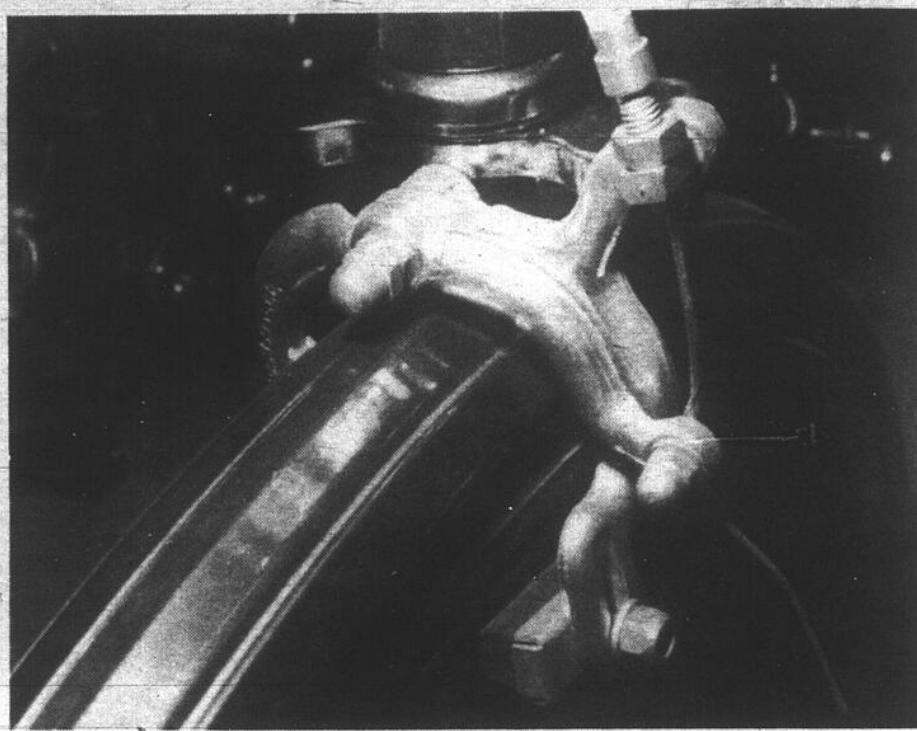
(5 milles)
circuit: du centre-ville jusqu'à la Polyvalente.

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez communiquer avec la Fédération québécoise de cyclotourisme au numéro de téléphone suivant: 374-4700.

la bicyclette:



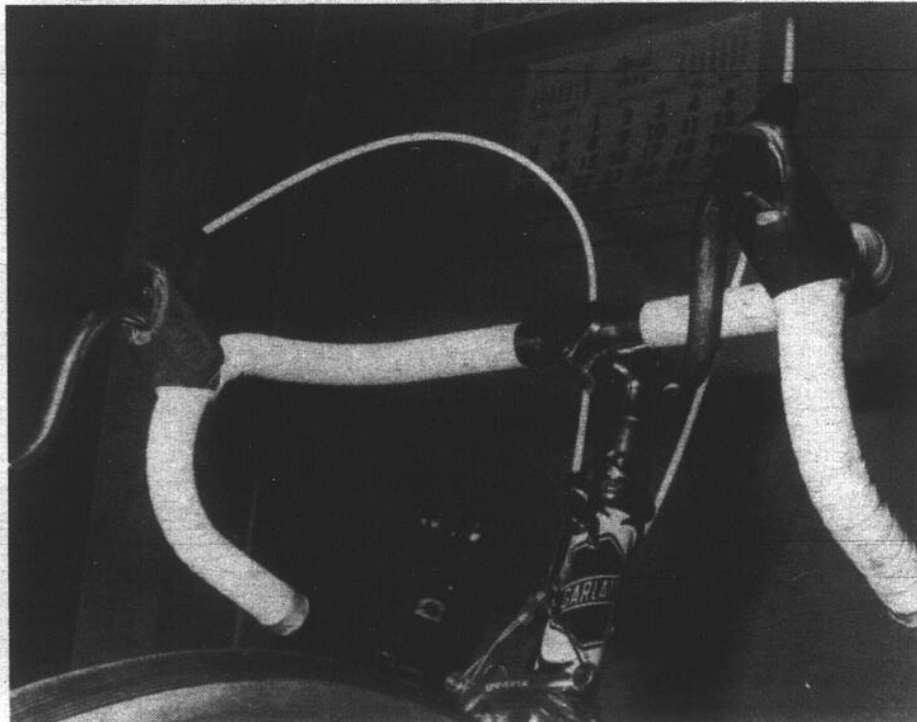
Freins à tirage central.



Freins à tirage latéral.



Le modèle standard



Le guidon pour la course plaira aux aînés.

Photos André Hébert

Selon leurs mérites

En juillet et septembre 1974, des bénévoles de l'Association des consommateurs du Canada (ACC) ont acheté 30 bicyclettes, à une vitesse, pour garçons et filles, en vue d'étudier les qualités et les défauts des divers modèles offerts au public.

Dans sa livraison du mois d'avril, la revue du Consommateur canadien publie le compte rendu des essais. Avec la permission de la direction de cette revue, nous publions les conclusions de cette étude, dont un tableau résumant les commentaires des analystes.

Les bicyclettes avaient des roues de 20 pouces de diamètre; elles étaient destinées à des enfants de 5 à 13 ans ou 14 ans.

"Nous avons tout d'abord remarqué, déclare l'auteur du compte rendu, la similitude entre les différentes marques examinées. Nous avons trouvé les mêmes selles, garde-boue, guidons, etc. sur beaucoup de bicyclettes. Dans de nombreux cas, la seule différence notable entre les bicyclettes étaient la couleur, les décorations ou la marque. Les prix varient entre \$38 et \$80."

marque

CCM "Mustang"
All Pro
CCM "Rebel /, Scamp"
Glider
Super Cycle "Cougar"
Spyder (garçons)
Rapido
Empire Speedo
Iverson
Air Wing
Spyder (filles)
Brentwood

Road King (convertible)
Olympic
Road King (convertible)

modèle

surélevé
surélevé
standard
standard
surélevé
surélevé
surélevé
surélevé
surélevé
surélevé
surélevé
surélevé

surélevé
surélevé
standard

système de freinage

convenable
très bon
convenable
convenable
convenable
convenable
bon
bon
convenable
convenable
mauvais
bon

mauvais
convenable
mauvais

construction

excellent
très bon
très bon
très bon
très bon
très bon
moyen
moyen
moyen
moyen
moyen
mauvais

moyen
mauvais
moyen

système de réflexion

très bon
bon
bon
bon
bon
bon
convenable
convenable
convenable
convenable
mauvais
mauvais
mauvais
mauvais
aucun

Chapeau de fourrure

"Le 30 mars 1974, j'ai versé un premier dépôt pour l'achat d'un manteau et d'un chapeau de fourrure. J'ai pris livraison de mon achat le 23 novembre, lors du dernier paiement. Aux dires de la vendeuse, je bénéficiais d'une garantie d'un an à compter de la date de livraison".

"Il y a quelque temps, je devais retourner le chapeau au magasin parce qu'il se déchirait en plusieurs endroits. Le magasin a refusé de se conformer aux clauses de la garantie, prétextant qu'elle ne concernait pas les déchirures, mais plutôt l'usure anormale de la fourrure. En me quittant, la vendeuse m'a suggéré de recoudre le chapeau".

Mme R.C.

Nous avons communiqué avec deux fourreurs réputés de la région montréalaise pour connaître la nature de leur garantie.

Les marchands sérieux acceptent de remplacer un manteau ou un chapeau de fourrure en cas d'usure anormale; bien sûr, les déchirures accidentelles de la fourrure ou de la doublure, les coupures, les brûlures, etc., ne sont pas couvertes par la garantie.

Nous vous suggérons de rendre visite à l'un d'entre eux pour obtenir un avis quant à la cause des déchirures avant d'entreprendre quoi que ce soit. Il est possible que les morceaux de fourrure formant le matériel de revêtement du chapeau soient imparfaitement reliés entre eux; la fourrure peut être de mauvaise qualité; exposée au soleil, elle a pu s'assécher, augmentant ainsi les risques de déchirures.

Dès que vous aurez obtenu l'avis d'un fourreur, nous vous invitons à reprendre contact avec nous, en incluant copie de votre garantie.

Courrier

CONSOMMATION

écrivez-nous!

Le consommateur aux prises avec un commerçant ou un fabricant peu soucieux de la qualité de leurs produits ou désintéressé du service après vente peut faire appel à CONSOMMATION, par écrit. Nous interviendrons directement ou nous dirigerons le consommateur vers les personnes qui l'aideront. Le lecteur doit inscrire son nom et son adresse sur la lettre, mais seules les initiales de son nom apparaîtront dans le journal. Nous essaierons de répondre le plus tôt possible, en tenant compte en premier lieu des sujets qui semblent susceptibles d'intéresser le plus grand nombre possible de lecteurs. Tous les envois doivent être adressés à CONSOMMATION, Dimanche-Matin, 5701, rue Christophe-Colomb, Montréal.

Carte de crédit

Pour qui paie ses dettes rapidement, la carte de crédit rend d'appréciables services, sans qu'il en coûte un cent; il en va tout autrement pour celui qui "laisse traîner ses comptes".

Le coût de crédit est élevé, très élevé!

En dépit du taux d'intérêt, près de 70 pour 100 des détenteurs de cartes devraient des sommes variant entre \$200 et \$300. Quant aux autres, ils s'acquitteraient à la date prévue de leurs obligations, à moins, bien sûr, qu'un "incident de parcours" ne vienne retarder le paiement.

Aux dires des promoteurs des cartes de crédit émises par les banques, le paiement peut être effectué dans toutes les succursales du groupe; si vous êtes client de Chargex, par exemple, vous pouvez choisir entre les succursales de la Banque Canadienne Nationale, Impériale de Commerce, Nouvelle-Écosse et Banque Royale du Canada. Toutefois, vous prendrez alors un bien grand risque.

Si la routine administrative propre aux établissements bancaires retarde le paiement au siège de Chargex, vous devrez alors payer les intérêts, à moins que vous n'interveniez auprès du service à la clientèle. Il exigera une copie du reçu de paiement portant l'estampille du commis de la succursale où vous avez effectué le règlement.

Une longue réparation

"Le 18 JANVIER DERNIER NOUS AVONS REMIS 2 LA COMPAGNIE Quality Television Service & Rental Ltd un appareil stéréophonique de marque Philco pour une réparation couverte par la garantie. Cette réparation devait être effectuée au cours des prochains jours".

"En dépit de nombreux appels, nous n'avons pas pu obtenir satisfaction. Nous avons fait parvenir une mise en demeure qui est restée sans réponse".

"Nous nous demandons sérieusement si cette entreprise a toujours l'appareil en sa possession".

"Comme cela fait deux mois que dure cette situation, nous nous demandons si vous pouvez faire quelque chose".

Mme D.P.

Nous avons pris contact avec les dirigeants de Quality Television Service & Rental Ltd. Ils nous ont appris que vous aviez récupéré votre appareil stéréophonique, tout en signalant qu'une nouvelle déféctuosité exigeait l'intervention d'un technicien de leur service de réparation.

Ces dirigeants ont déclaré que seule la difficulté d'approvisionnement en pièces pour des appareils Philco pouvait expliquer le long délai.

La visite du technicien de cette entreprise devrait vous permettre de profiter de votre achat; sinon, n'hésitez pas à reprendre contact avec nos services.

Revue pour les consommateurs

"Je voudrais savoir s'il existe des revues destinées aux consommateurs. Vous serait-il possible de me renseigner sur le sujet?"

Mme D.C.

Le Québec est relativement bien pourvu en ce domaine. Deux revues en langue française — en excluant le bulletin de l'Office de protection du consommateur et le dépliant du ministère de la Consommation et des Corporations — se

consacrent entièrement aux intérêts du consommateur.

Le **Consommateur canadien**, publié six fois par année, est la revue officielle de l'Association des consommateurs du Canada.

Cet organisme a pour buts principaux d'étudier les problèmes du consommateur et de faire des recommandations pour leur solution; se faire le porte-parole du consommateur auprès des autorités gouvernementales, des dirigeants du commerce et de l'industrie, et retransmettre au consommateur les opinions de ces responsables; obtenir des renseignements sur les denrées et produits de consommation et les propager; faire des recherches et effectuer des essais pour accomplir au mieux ce travail.

Le coût de la revue le **Consommateur canadien**:

- Abonnement annuel (6 numéros par an): \$5.00.
- Abonnement pour deux ans: \$9.50.
- Abonnement pour trois ans: \$14.00.

L'Association des consommateurs du Canada offre un abonnement combiné au **Consommateur canadien** (six numéros par an), et au **Consumer Reports** (11 numéros par an) et au **December Buying Guide**:

- Abonnement annuel: \$14.00.
- Abonnement pour deux ans: \$26.00.
- Abonnement pour trois ans: \$36.00.

Pour de plus amples renseignements, vous pouvez écrire au Service des abonnements, 251 ouest, avenue Laurier, 8e étage, Ottawa, K1P 5Z7.

La seconde revue, le **Réveil du consommateur**, est l'organe officiel de l'Institut de promotion des intérêts du consommateur (IPIC). Le rôle de cet organisme, financé par la Fédération des magasins Co-op, ses coopératives affiliées et les membres des Cooprix, est "de protéger le consommateur en le renseignant sur les nouvelles lois adoptées et en le conseillant sur les nouveaux produits du marché par rapport à la publicité, la qualité, les prix, les étiquettes et les emballages."

L'IPIC consacre une partie de son budget à des analyses de produits effectuées par des laboratoires privés, résultats publiés dans les

pages du **Réveil du consommateur**.

Cette revue est disponible dans les Cooprix et dans certaines caisses populaires. Ceux qui voudraient souscrire à un abonnement annuel (\$6.50 pour 10 numéros) peuvent écrire à l'IPIC, 6000 est, boulevard Métropolitain, suite 106, Montréal H1S 1B2.

Plus d'une quinzaine d'anciens numéros sont disponibles encore pour la somme de \$9.00.



CEINTURES DE SÉCURITÉ
BROYEURS-MÉLANGEURS
POISSON-FRITES
ANTIGEL POUR LAVE-GLACES

le reveil du consommateur

le drame social du lait

les cosmétiques • le cheval • les dégustations

ON ROCK GARDEN

CUISINE CHINOISE RENOMMÉE

LE BON ENDROIT POUR MANGER

VOUS AIMEREZ SON ATMOSPHÈRE AMICALE
ET SES PRIX RAISONNABLES

741 EST, FLEURY (coin St-Hubert)

BUFFET: LUN. au VEND. 11 h A.M. à 2 h P.M. STATIONNEMENT GRATUIT

LIVRAISON GRATUITE
plus PONT-VIAU — DUVERNAY
LAVAL-DES-RAPIDES

381-8529

JEUDI, 9 HEURES 30 P.M.

VRAI OU FAUX

avec
**SERGE BÉLAIR et
CLAIRE PIMPARE**



Un jeu questionnaire divertissant
et rémunérateur basé sur le
système du populaire "Tic-Tac-Toe"
qui met à l'épreuve les connais-
sances générales des participants.

cftm tv 10
UN ASSOCIÉ DU RÉSEAU
DE TÉLÉVISION **TVA**



Photo André Hébert

le prix des aliments

Nous avons profité d'un court répit — la tempête des 3 et 4 avril qui ne nous a pas permis de publier la semaine dernière notre chronique portant sur les prix des aliments — pour faire l'examen de notre liste d'achats.

Nous avons choisi d'utiliser désormais la liste de la Commission de surveillance du prix des produits alimentaires. Cette liste décrite dans un récent rapport sur le coût de l'alimentation et la nutrition « a été élaborée de façon à refléter ce que les consommateurs achètent et mangent en fait, mais en introduisant certaines modifications pour améliorer la qualité nutritive. Cette liste est tout à fait pratique: elle peut être adoptée immédiatement, au moins dans la plupart des centres urbains.

« Le régime rencontre tous les critères généralement acceptés quant aux besoins nutritifs; s'il était adopté par beaucoup de gens, il pourrait s'avérer moins coûteux que les habitudes alimentaires actuelles et améliorer l'état de santé des Canadiens.

« Puisque les liens entre le régime alimentaire et la santé ne sont pas tous bien compris, la Commission de surveillance du prix des produits alimentaires ne peut pas affirmer que sa liste d'achats est la meilleure, même si elle a été établie à partir de connaissances actuelles dans le domaine de la nutrition.

Au cours de notre tournée du 11 avril au magasin « 4 Frères » et dans un établissement de la chaîne en alimentation IGA, nous avons retenu partiellement la liste d'achats de la Commission; dès la semaine prochaine toutefois, cette liste apparaîtra au complet.

Chez IGA, accueil chaleureux; le patron connaît son monde et la conversation s'engage entre employés, clients et fournisseurs. Au magasin « 4 Frères », notre irruption matinale suscite la méfiance. Le gérant de l'établissement viendra s'informer de la durée de notre visite, laissant entendre que nous pouvions nuire à la clientèle.

Pour nous excuser auprès de la dizaine de clientes que nous avons croisé dans le magasin, nous leur dédions tout particulièrement ce compte rendu.

PRODUIT MARQUE	UNITÉ	4 FRERES	IGA
Rôti de palette*	1 lb	\$0.79	\$0.78
Boeuf haché	1 lb	\$0.69	\$0.59
Foie de boeuf	1 lb	\$0.69	\$0.89
T-Bone*	1 lb	\$1.89	\$1.98
Haut de ronde*	1 lb	\$1.99	\$1.68
Poulet	de 3 à 4 livres	1 lb	\$0.79
	de 5 à 6 livres	1 lb	\$0.89
Filet de morue	Blue Water	16 oz	\$1.15
Thon blanc	Clover Leaf	7 oz	\$0.95
Sardines	Brunswick	3-1/4 oz	\$0.21
Saucisses*	La Belle Fermière	1 lb	\$1.19
Fèves au lard	Clark	19 oz	\$0.55
Oeufs	gros	1 dz	\$0.83
	moyens	1 dz	\$0.79
Lait entier*		1 p.	\$0.51
Lait 2 pour 100		1 p.	\$0.49
Oranges	Les moins chères	1 dz	\$0.99
Pommes	Les moins chères	5 lb	\$0.89
Bananes		1 lb	\$0.23
Compote de pommes	Allen's	28 oz	\$0.85
Jus de tomates	Libby's	48 oz	\$0.71
Pêches en conserve	Del Monte	19 oz	\$0.63
Tomates	Les moins chères	1 lb	\$0.49
Laitue	Boston		\$0.39
Carottes		2 lb	\$0.39
Oignons		2 lb	\$0.25
Chou		1 lb	\$0.19
Pois en conserve	Idéal no 4	19 oz	\$0.45
Mais en conserve	Green Giant	12 oz	\$0.44
Riz converti	Uncle Ben's	2 lb	\$1.69
Margarine	Fleischmann's	1 lb	\$1.09
Ketchup*	Heinz	20 oz	\$0.89
Thé	Salada orange pekoe	8 oz	\$1.29

* Cet article n'apparaît pas sur la liste de la Commission.

LA MAISON DE L'ORIENT

HANCHOW INC.

10236, LAJEUNESSE angle FLEURY Md
pour les connaisseurs en cuisines orientales

BAR-SALON — BOISSONS TROPICALES — RÉCEPTIONS

GRAND CHOIX DE VINS CANADIENS ET IMPORTÉS

RÉSERVATIONS **388-9291**

LA MAISON DU BIFTECK

**GEORGES
STEAK HOUSE**

SITUE AU CAFE DU NORD
DÉLICIEUX SCAMPIS
DINERS
D'HOMMES D'AFFAIRES

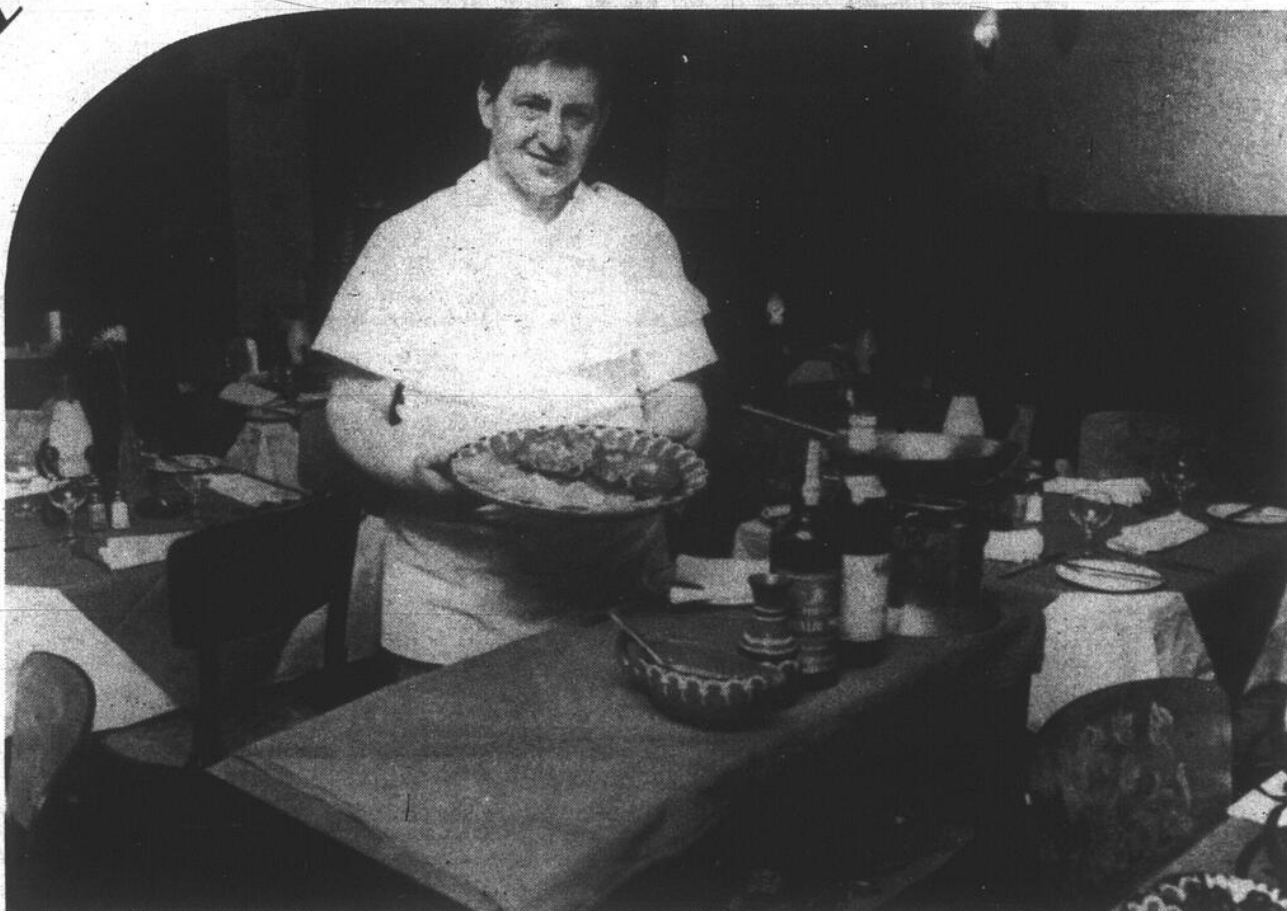
STATIONNEMENT GRATUIT

10715, boul PIE-IX
322-2020

MONTREAL-NORD

filet mignon à la portugaise...

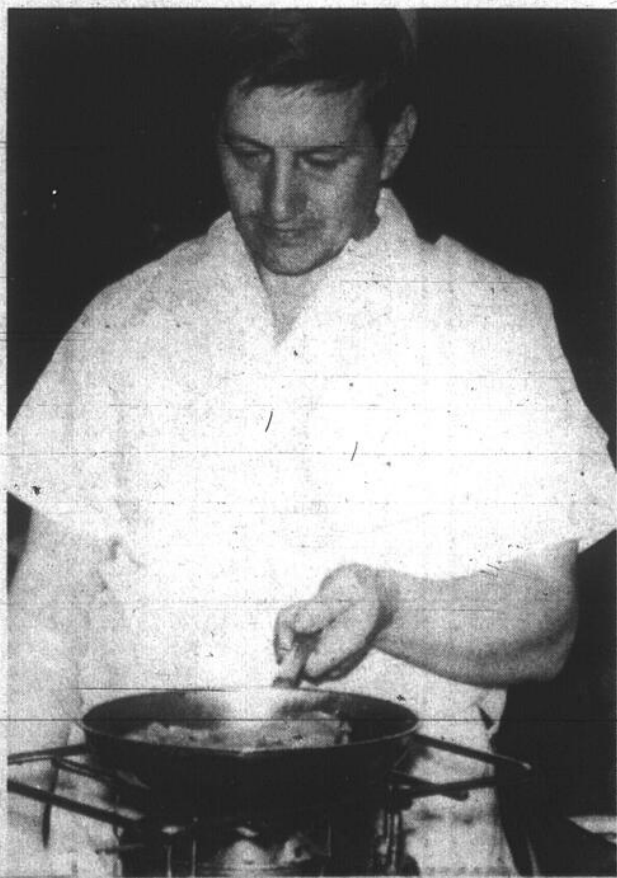
Photos Pierre LaSalle



3/4 livre de filet mignon marque rouge
1 tranche (1/8 de po.) de jambon
1 oz de madère
2 oz de vin blanc
2 oz de vin rouge
pommes de terre et légumes verts (haricots verts)

Couper un filet mignon en deux médaillons et la tranche de jambon en deux. Faire sauter les médaillons dans de l'huile d'olive, du Portugal, faire flamber au madère.

Ajouter le vin blanc, le vin rouge, de l'ail émincé, du laurier, du fond de veau frais. Laisser réduire un peu en retournant le filet, faire cuire 2 minutes le jambon dans la sauce. Enlever le filet mignon, le mettre sur une assiette chaude, puis le jambon sur le filet et recouvrir de la sauce. On ajoute des pommes de terre sautées en rondelles et des légumes verts au goût, par exemple des haricots verts sautés. A déguster avec une bonne bouteille de Periquita! **Bom appetit!**



Le chef Manuel

Manuel Esteves est né à Terras de Bouro, au nord de Porto, d'une famille de cultivateurs il y a 32 ans. Très jeune, il pense à faire carrière dans l'hôtellerie, ne se sentant pas beaucoup de goût pour la terre paternelle et, sans doute, influencé par un frère aîné déjà cuisinier à Lisbonne. La grande ville aussi est bien faite pour attirer un tout jeune homme. Il part pour la capitale et fait son apprentissage à l'Hôtel Ritz où il commence au bas de l'échelle et gravit patiemment tous les échelons. C'est là qu'il connaît M. Dias qui, plus tard, le fait venir au Canada pour lancer avec lui le premier restaurant SOLMAR qui était alors situé rue Peel, tout près du Carré Dominion.

Le chef Manuel connaît aussi très bien la cuisine française car il a été Chef de rang à l'Ecole hôtelière dans son pays, école où on est censé apprendre toutes les cuisines.

Avec son patron, le chef du SOLMAR a composé un menu assez élaboré pour ce mois d'avril qu'il fait si bon passer au Portugal, si l'on en croit la chanson, où un bon équilibre préside entre les fruits de mer et les viandes (une quinzaine de chaque sorte) rédigé en trois langues. Tout spécialement aussi, durant ce mois, les dames qui viennent y dîner reçoivent un petit cadeau de porcelaine du pays qu'on nomme Alcobaca et dont la salle de restaurant est d'ailleurs joliment décorée, entre autres d'un lustre assez exclusif.

\$5 par personnes

Quand on pense cuisine portugaise, on pense tout de suite aux divers poissons, aux fruits de mer, crustacés, et c'est juste, mais les Portugais ont aussi des viandes savoureuses à nous offrir: porc, veau, boeuf, poulet comme en atteste, par exemple, la carte du restaurant SOLMAR, 3699, boulevard St-Laurent, au sud-est de l'avenue des Pins. C'est du moins ce que nous faisons remarquer le propriétaire, M. David Dias, tout en nous proposant tout de même, pour commencer, les célèbres moules portugaises. Un jeu d'enfant à préparer: on prend de grosses moules, bien nettoyées, et on les fait sauter dans un peu d'huile d'olive, à laquelle on ajoute oignons, sauce tomate, vin blanc, épices au goût, jusqu'à ce que les moules soient ouvertes.

Le chef, Manuel Esteves, offre si l'on préfère, pour commencer le repas, une potée de fruits de mer, à la place des moules. Assez économique, préparée avec un fond de homard, du vin blanc et du madère, il s'agit de cuire dans des pots de terre individuels au four, 1/2 homard, 3 ou 4 palourdes, 4 moules, quelques crevettes et un filet de poisson blanc. L'appétit est ouvert pour le plat principal et le chef Manuel a choisi le filet mignon à la portugaise très facile à faire.



Nouvelle: la jupe-salopette en polyester et coton portée sur un chemisier de fin coton imprimé, \$30. dans les grands magasins.

mode de femme sportive

Par
Josette
Bourbonnais

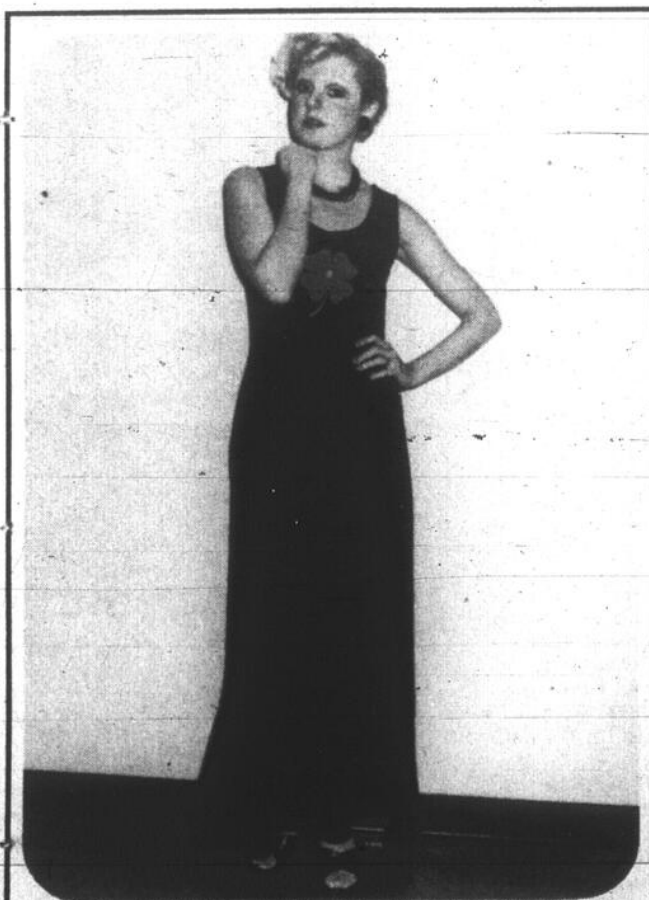
Photos
André
Hébert

La réputation de Lilly Dee n'est plus à faire: on sait que c'est une grande sportive qui se consacre à la mode tout en ayant toujours en tête la santé par le grand air. Donc, tout naturellement, ce sont des tenues pour femmes bougeantes, décontractées, actives à 100%, ce qui n'exclut nullement la féminité et le raffinement, qu'elle conçoit. D'ailleurs, n'avoue-t-elle pas tout simplement: «Je ne pourrais commencer ma journée sans faire une demi-heure d'exercice, et ce depuis 20 ans». Toute la famille fait du sport, du ski l'hiver, naturellement, mais aussi du tennis, ce qui nous vaut toute une ligne pour ces deux sports, mais aussi de la marche et de la bicyclette.

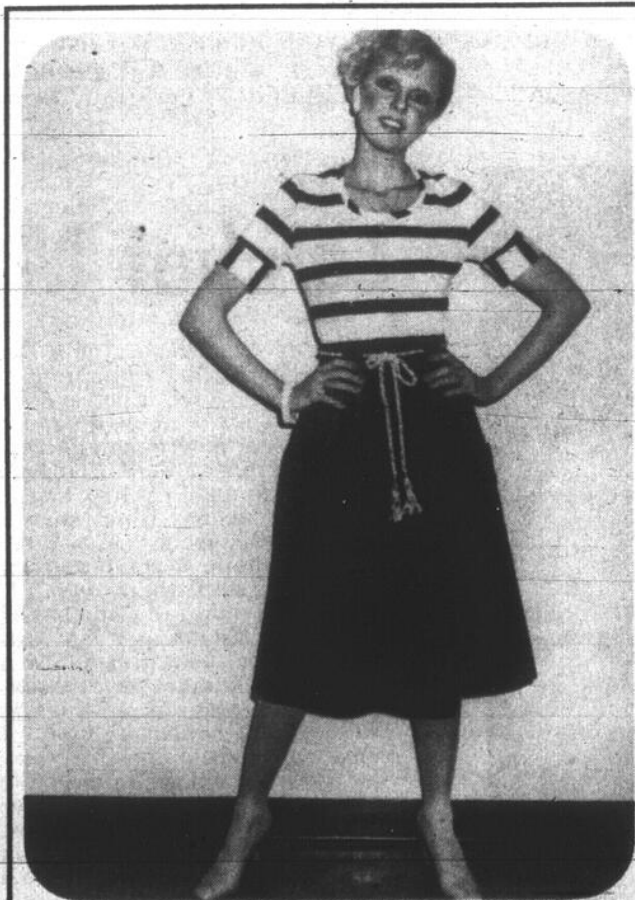
Lilly a commencé il y a 14 ans, en faisant du dessin de mode pour trois ou quatre compagnies, chez elle, parce que ses enfants étaient encore petits. Elle a ensuite collaboré à Bilboquet, Susan Van Heusen avant de lancer sa ligne Activi-Dee. Aujourd'hui, elle est en affaires avec un partenaire, et leur compagnie dont elle est la dessinatrice porte le nom de Boutique Aventure signée Lilly Dee.

Pour l'été, toute une gamme de coordonnés: des jupes au-dessus du mollet, à ampleur modérée, ou un peu plus longues et ornées, alors dans des tons cendrés de rose ou de bleu, de vert, d'un bon volant de huit ou dix pouces, des robes-tabliers enveloppantes imprimées, des blouses très légères aux imprimés tendres répétant les trois couleurs de base de la collection, quelques jupes-culottes pratiques pour le sport comme la bicyclette, des jupes boutonnées et plusieurs modèles de jupes ou de robes portefeuilles et un très joli modèle de veste saharienne avec poches plaquées et tailles coulissées assortie au pantalon ou à la jupe. Les tissus sont tous lavables, la plupart en mélanges de polyester et coton ou tout coton. Une ravissante robe longue en velours, sans manches, se fait en noir ou en blanc avec une fleur rouge au corsage.

Lilly va trois ou quatre fois par an en Europe, toujours en France et dans un autre pays ensuite, une fois à Londres, une autre à Copenhague ou encore à Stockholm «pour voir les gens vivre», dit-elle et aussi se changer les idées, «refaire le plein».



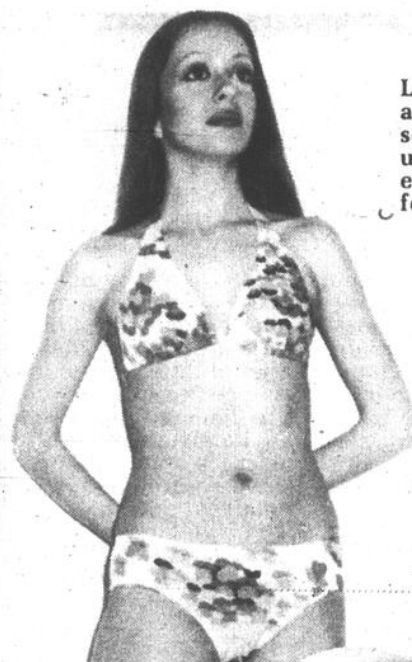
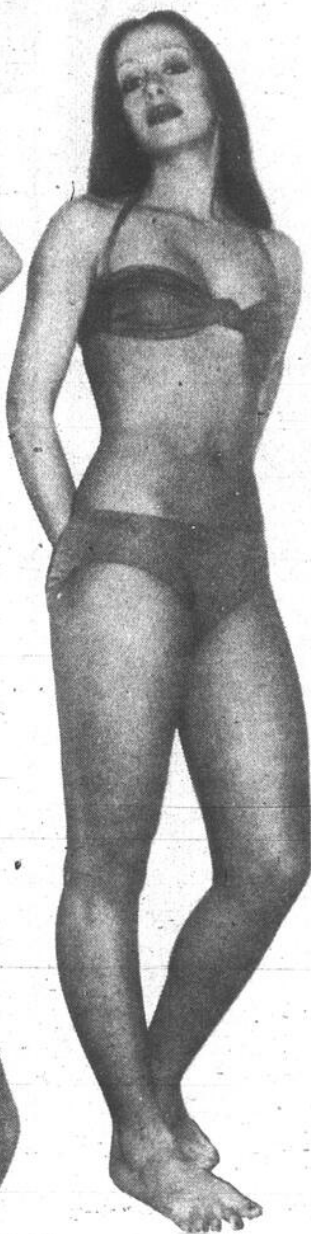
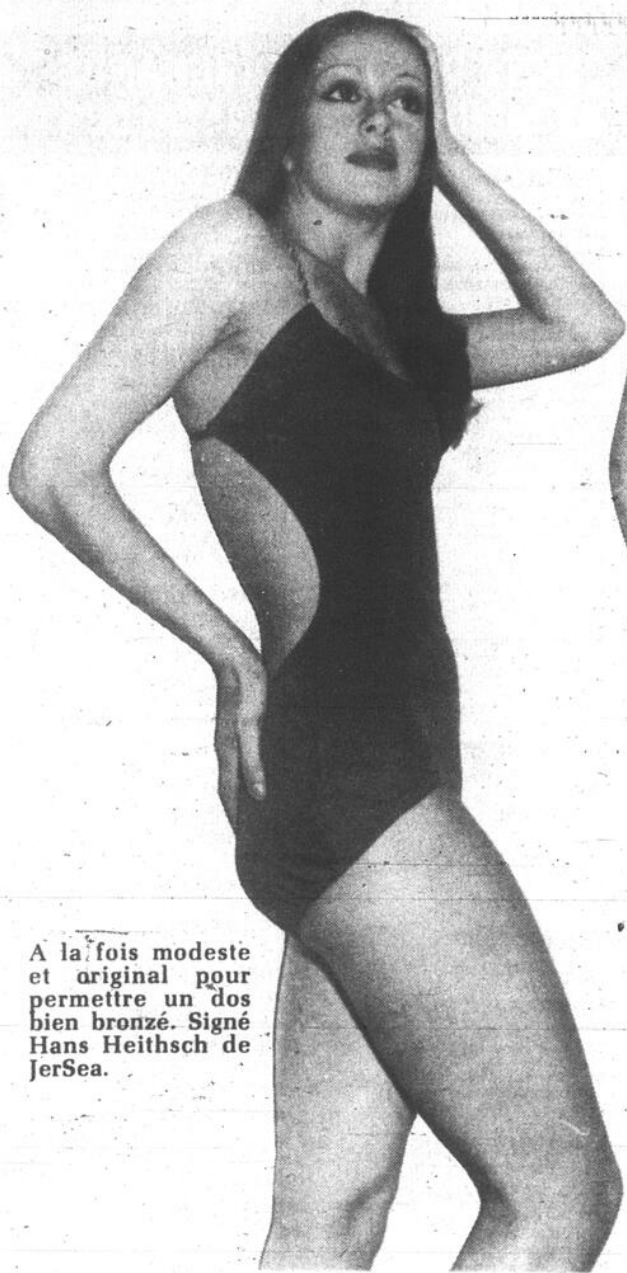
La toute mignonne robe de velours noir à volant dans le bas. \$45 dans la plupart des grands magasins.



Deux leit-motifs de collection, les rayures pour le pull de jersey marine et blanc et la jupe à ampleur modérée et grandes poches-tablier plaquées, interchangeables.



Ensemble veste saharienne et jupe de popeline de tons unis.



La jeune nageuse aime bien se sentir à l'aise dans un deux-pièces gai et qui ne se déforme pas.

A la fois modeste et original pour permettre un dos bien bronzé. Signé Hans Heithsch de JerSea.

Le bikini noué et sa robe assortie de jersey soyeux.

Photos André Hébert



Comme s'il faisait déjà chaud...

par josette bourbonnais

Toute une génération de maillots souples, jeunes et deux-pièces, de fin jersey soyeux est sortie de l'inspiration d'un Suédois Hans Heitsch pour la compagnie JerSea actuellement distribuée au Québec. Faits pour les silhouettes impeccables, ils sont retenus par de fines bretelles, dénudent les dos, les côtés, ou sont retenus par les liens tressés ou des boucles.

Les tissus unis ont une grande vogue mais les imprimés Art Deco, abstraits, très colorés font bien ressortir le grain d'une peau bronzée. Le plus souvent, ils s'accompagnent d'une souple robe bain de soleil, taille Empire, buste drapé,

d'une veste, d'un costume style pyjama, de jupes portefeuille, de pantalons et de boléros, taillés dans le même tissu et qui permet de rester dans le jardin ou à l'heure de l'apéritif et même de recevoir dans une tenue plus modeste.

Dans cette même ligne de JerSea, on retrouve aussi bien le maillot très conservateur, drapé sur la poitrine et retenu par une seule bretelle qui passe autour du cou que l'avant-gardiste "Trois-pièces", si l'on peut dire en forme de triangles allongés qui cachent à peine ce qu'il convient de cacher et qui sont retenus par des liens-ficelles tricolores. Inutile de dire que ce dernier modèle excentrique n'est pas conçu pour les compétitions de nos bouillantes athlètes qui s'entraînent pour les Jeux Olympiques. A peine oserait-on les mouiller de peur de la catastrophe!...

Le révolutionnaire "Trois-pièces" à ficelle...

par jôsette bourbonnais

Avec les beaux jours revient cette vague de mariages et qui dit mariage dit engagement, promesses et aussi bague de fiançailles. La toute jeune mariée en 1975 a des idées bien modernes et les bijoutiers d'ici et de France ont mis leurs efforts en commun pour lui présenter quelque chose de nouveau: le diamant enchâssé sous une matière plastique, l'altuglass, et serti d'or. Avec ce nouveau procédé, les diamants, en solitaires ou au contraire en groupe aussi nombreux que plusieurs centaines, presque des poussières, mais taillés à 16 facettes, ont l'avantage d'être grossis de 5 à 10 fois, d'être protégés de la poussière qui les empêche souvent de briller, d'être aussi à l'abri de la perte ou du vol de se porter le jour aussi bien que le soir. Ainsi, un minuscule diamant de 10 centièmes de carat (10 points) a l'air d'un carat entier! C'est une idée d'un joaillier français, Pascal Morabito.

D'autres joailliers français se sont contentés de monter leurs diamants, de façon très moderne pour la forme de l'anneau, mais conservatrice quant aux griffes qui le retiennent. L'anneau est épais, de forme souvent géométrique, ellipsoïde, cubique, triangulaire, le diamant est décentré ou enfermé dans des griffes cubiques ou inclus dans des sphères.

Deux bijoutiers canadiens, Georges Schwartz qui a gagné récemment un prix lors du concours national diamants d'aujourd'hui et George Delrue, qui avait fondé avec le premier le Comité des Joailliers du Québec, s'attachent à sculpter la monture du diamant pour le mettre en valeur. Georges Delrue a ouvert ses Ateliers du XXe siècle en 1948 et a participé à de nombreuses expositions à Bruxelles, à Londres, aux pavillons du Québec en 1967 et d'Osaka en 1970. Georges Schwartz a reçu son apprentissage à Paris, chez François Budai, puis suivi des cours de dessin avec Léo Weith puis est entré chez Lucas de Montréal avant d'ouvrir son atelier et sa boutique en 1955 et 1959. Il a aussi participé à de nombreuses expositions.



Ce pendentif ne comporte pas moins de 300 minuscules diamants de un centième de carat enchâssés dans l'altuglass, se porte à toute heure. Signé Pascal Morabito.

Le diamant à toute heure

Pour Georges Delrue, c'est la nature qui est la grande inspiratrice comme pour cette bague aux formes végétales.



C'est cette bague de fiançailles qui a valu un prix à Georges Schwartz lors du concours national Diamants d'aujourd'hui.



LISTE DES 100 MARCHANDS DE MEUBLES "BONNEVALEUR"

MONTREAL

ALWIN'S
1926 ouest, Ste-Catherine
AMEUBLEMENT
CAPITOL INC.
391 ouest, Ste-Catherine
LES AMEUBLEMENTS
SABATINO LTEE
7119, rue St-Hubert
MAISON BRAULT
4444, Belanger
BROPHYS LTD
1987, av. de l'Eglise
J.-E. FORGET MEUBLES INC.
2322 est, rue Belanger
JEAN-C. LEBLANC
AMEUBLEMENT INC.
5826, rue St-Hubert
MONTREAL OUTFITTING LTD
3712, boul. St-Laurent
LEO POULIOT Ltee
1337 est, rue Ontario
VILLA FURNITURE
7102, boul. St-Laurent
HERVE OUELLETTE LTEE
3475, rue Ontario
2475, Leclair
A. FORGET INC.
6725, boul. St-Laurent
CORRIVAUX INC.
3415 ouest, Notre-Dame
ANDRE MATTE MEUBLES LTEE
4412, Mentana

MONTREAL-NORD

R. LEGAULT MEUBLES INC.
4703, Charlevoix

ST-LEONARD

LUDEGER CYR INC.
5386 est, rue Jean-Talon

VERDUN

AMEUBLEMENTS
CAPRI ENR.

LACHINE

COSMOPOLITAN
HOUSE FURN LTD

POINTE-AUX-TREMBLES

PIERRE LEFEBVRE INC.
11787 est, rue Notre-Dame

LAVAL CHOMEDEY

LAURENTIAN FURNITURE INC.

LAVAL

LAVAL-DES-RAPIDES
M.D. VAILLANCOURT LTEE

ST-VINCENT-DE-PAUL

AMEUBLEMENT
POULIN & FRERES

BOUCHERVILLE

AMEUBLEMENT SIMARD INC.

TERREBONNE

TERREBONNE AMEUBLEMENT,
ET DRAPERIES

STE-THERESE

LEO DUBOIS & FILS LTEE

GREENFIELD PARK

CHAMPION DU MEUBLE

ST-LUC

CHAMPION DU MEUBLE

CHATEAUGUAY

AMEUBLEMENT
FILIATRAULT ENR.

DORION

AMEUBLEMENT DORION LTEE

DEUX-MONTAGNES

AMEUBLEMENT
MAJOR FURN INC.

VALLEYFIELD

GIRARD & FRERE
PLANTE & CLAIRMONT INC.

SOREL

ARMAND ARPIN & FILS ENR.

ST-ESPRIT

AMEUBL VILLEMAIRE
& FILS LTEE

ST-JEROME

AMEUBLEMENT
CONRAD CLAVEL INC.

MONT ST-HILAIRE

AMEUBLEMENT IDEAL ENR.

SHAWINIGAN

NAP. BOISVERT INC.

L'ASSOMPTION

AMEUBLEMENT ST-CYR

JOLIETTE

AMEUBLEMENT BRISSON INC.
MEUBLES ROGER DION INC.

ST-HYACINTHE

ALBANY TETRAULT INC.

ARTHABASKA

RAOUL DESHARNAIS
& FILS LTEE

COATICOOK

DUPUIS & FILS INC.

HUNTINGDON

EMPIRE TV FURNITURE

ST-CLET

H. FARAND & FILS LTEE

RICHMOND

MEUBLES RICHMOND
FURNITURE ENR.

TROIS-RIVIERES

CLEMENT BOISVERT INC.

ROCK FOREST

LA GRANGE A PIERRE LTEE

MAGOG

POULIOT MEUBLES ENR.

SHERBROOKE

GILLES BOISVERT INC.

ROXTON FALLS

DENIS RICHARD INC.

GENTILLY

MEUBLES ST-LAURENT LTEE

DRUMMONDVILLE

LIONEL GIROUX

DAVELUYVILLE

ROBERT PICHE MEUBLES

VICTORIAVILLE

CLAUDE VERVILLE ENR.

COWANSVILLE

JOHN DUNN MEUBLES INC.

LA TUQUE

JEAN-PAUL BOISVERT LTEE

DANVILLE

F. MORIN & FILS LTEE

MANIWAKI

AMEUBLEMENT BRANCHAUD
INC.

MONT-LAURIER

PAUL-EMILE MASSE
MEUBLES

LACHUTE

JOS MALAKET & FILS INC.

LORETTEVILLE

CLAUDE SIOU ENR.

QUEBEC

FOYER DU MEUBLE INC.

ST-ROMUALD

PAUL BEGIN ENR.

ILE D'ORLEANS

AGENCE L. BLOUIN

STE-ANNE-DE-BEAUPRE

GERARD DOYON

ST-RAYMOND

J.-P. GIGUERE MEUBLES

PORTNEUF STATION

MEUBLES CHAS FOURNIER

ST-MICHEL-DE-

NAPIERVILLE

MARCEL LAVALLEE INC.

MONTMAGNY

ROCH FOURNIER MEUBLES ENR.

STE-PERPETUE

MEUBLES CHOUINARD

BLACK LAKE

MARCEL TREMPPE INC.

HAM NORD

J. PICARD MEUBLES

ST-SYLVESTRE

NAPERT & FILS

BEAUCEVILLE

CENTRE DU MEUBLE ENR.

LA POCATIÈRE

AMEUBLEMENT SOUCY ENR.

BUCKINGHAM

AMEUBLEMENT DELISLE

LUCERNE

MEUBLES GLENWOOD
FURNITURE

VILLE DEGELIS

YVON PELLETIER MEUBLES

RIVIERE-DU-LOUP

MEUBLES SIMARD

RIMOUSKI

MEUBLES RIOUX LTEE

MATANE

MEUBLES RIOUX LTEE

CAP-CHAT

M. ET R. RICHARD INC.

MONT-JOLI

LE CENTRE DU MEUBLE ENR.

ST-JEAN-DE-DIEU

CAMILIEN CHARRON
MEUBLES INC.

BONAVENTURE

A.E. ARSENAULT ENR.

CHANDLER

EDGAR LEBLANC

AMQUI

LE MEUBLE POPULAIRE LTEE

MATAPEDIA

J.-E. POIRIER FILS

MISTASSINI

C.A. GAUTHIER LTEE

CHICOUTIMI

DUCHESNE & TREMBLAY LTEE

ALMA

LE COMPTOIR DU MEUBLE INC.

CHIBOUGAMAU

AMEUBLEMENT JEANNE

HAUTERIVE

MEUBLES STAN FORTIN INC.

PORT CARTIER

EMILE TREMBLAY

HAVRE ST-PIERRE

BENOIT VIGNEAULT LTEE

ABITIBI NORANDA

BELISLE LTEE

MACAMIC

MEUBLES GELINAS INC.

ILES-DE-LA-MADELEINE

CONRAD MIOUSSE & FILS INC.

FREDERICTON N.B.

LEVINE'S LIMITED

CARAQUET N.B.

LANTIERNE ET FRERES LTEE

ST-JEAN N.B.

HOLTZMAN'S

TERRENEUVE WINDSOR

RIFF'S LTD

Bonne Valeur

BV

MAGASIN DE MEUBLES FURNITURE STORE

Best Value

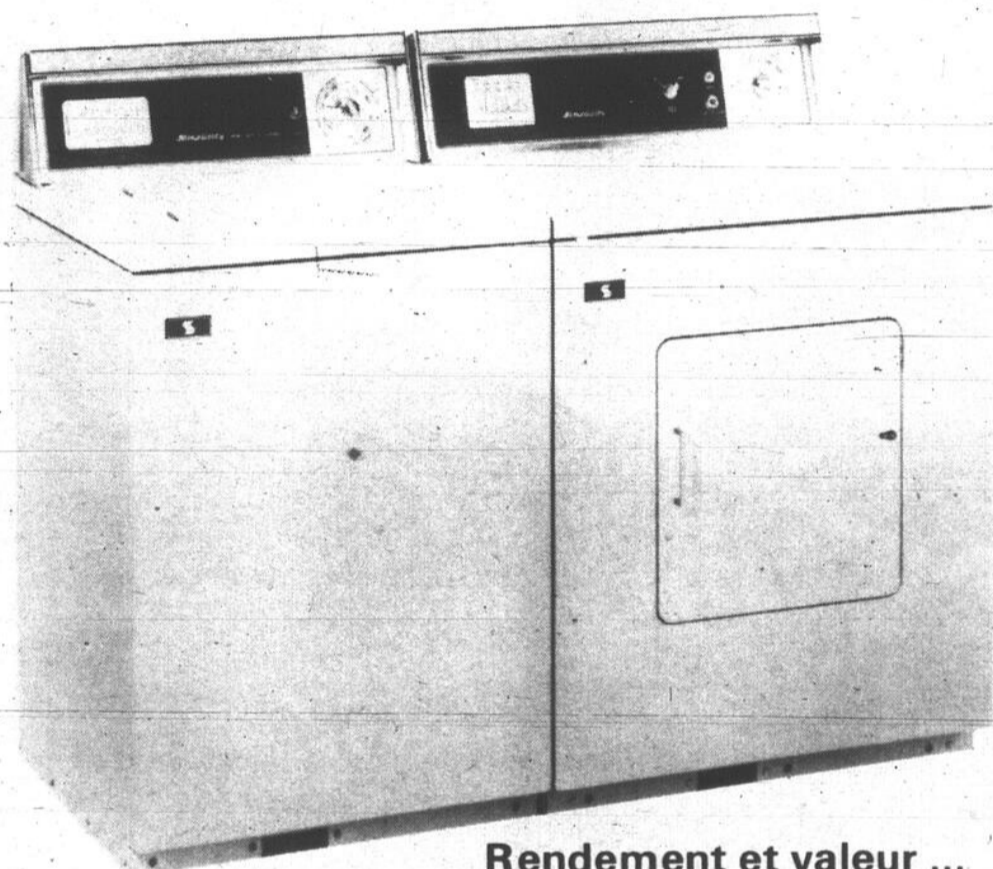
**100
MAGASINS
DE
MEUBLES
"BONNE VALEUR"
POUR MIEUX
VOUS SERVIR**

**CHEZ VOTRE MARCHAND "BONNE VALEUR"
VOUS OBTENEZ: PRIX, QUALITÉ, SERVICE
CONSULTEZ-LE ...**

PROFITEZ DE CETTE OFFRE SPÉCIALE

Simplicity

ET MODERN MAID



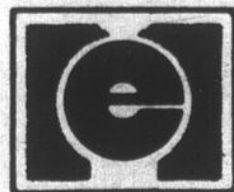
*Pour la plus
haute qualité ...
exigez
Simplicity*

**La sécheuse
automatique presse-
boutons 747**

Chaleur basse et haut courant d'air — la combinaison imbattable de Simplicity pour un séchage rapide, propre et sûr! Boutons-pressoirs, choix de cycles pour prêt-à-porter, séchage automatique et régulier avec lumière fluorescente sur le panneau de contrôle, filtre à charpie dans la porte et tambour de séchage fini en acrylique.

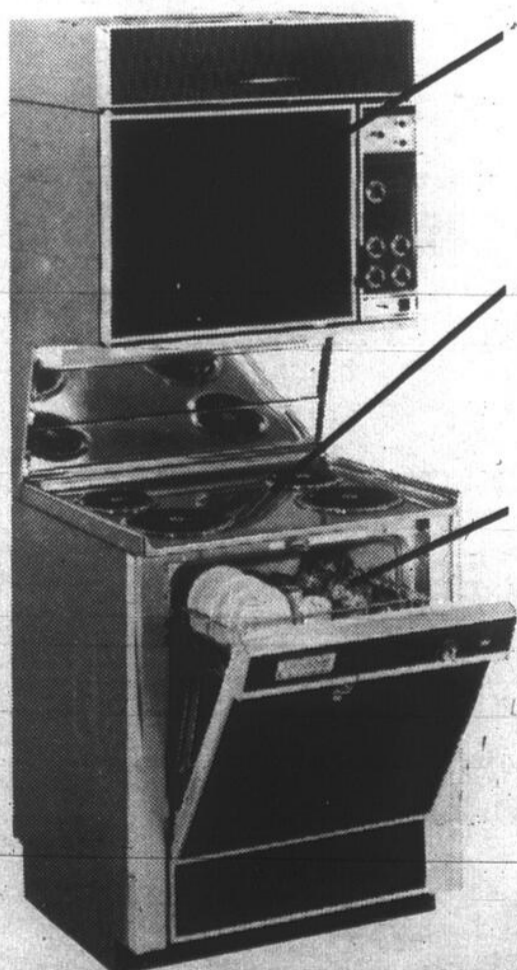
**Rendement et valeur ...
La lessiveuse 727**

Capacité de lavage totale depuis les tissus les plus rugueux jusqu'aux plus délicats avec deux vitesses et cycles de lavage normal, prêt à porter et pré-lavage. Comprend un dispensateur pour adoucisseur de tissus, un panneau de contrôle à éclairage fluorescent et option de retour d'eau savonneuse pour un prix inférieur à la VALEUR



**McGRAW-EDISON OF CANADA LIMITED
Simplicity Division
1110, rue BÉGIN, VILLE ST-LAURENT**

**Le CENTRE
"COOK-'N-CLEAN"
trois-en-un
pour les cuisines
modernes!**



En haut, un four familial à grill sans fumée offrant le système de nettoyage continu "Perma Clean", une exclusivité MODERNE MAID et le panneau de contrôle au niveau des yeux.
Au milieu... une surface de cuisson à quatre brûleurs... avec un rebord pour contenir les renseignements...
Les éléments de chauffage sont des "Perma-Coils" MODERN MAID, garantis à vie!
En-dessous, il y a le grand lave-vaisselle MODERN MAID avec paniers jumelés amovibles. Les boutons-poussoirs sensibles comprennent des cycles sanitaires, un réglage rinçage-rete-nu pour le lavage ultérieur et un broyeur d'aliments mous qui élimine le rinçage préalable!

**PARTICIPEZ AU GROS LOT
DE \$10,000 CHEZ LE
MARCHAND "BONNE VALEUR"
DE VOTRE RÉGION**

GROS LOT
UN VOYAGE **TRAVELAIDE** POUR 2 PERSONNES
Ameublement & accessoires électriques
TIRAGE: 23 DÉCEMBRE 1975

\$10,000

Nom: _____
Adresse: _____
Ville: _____ Tel: _____
Que veulent dire les lettres B V
Courtoisie de votre marchand Bonne Valeur

Voici un duo imbattable de Singer

\$179



Une aubaine doublement intéressante. La machine à coudre Zig Zag Fashion Mate*, avec la qualité Singer présente dans toutes les caractéristiques. En plus, le meuble Sherbrooke—un style contemporain, joli, pratique avec un fini laminé anti-écaillures de ton noyer. Une superbe épargne du printemps qui vous permet d'installer votre petit centre de couture Singer à la maison. Voici quelques-unes des caractéristiques de la Fashion Mate*:

- Points droits, zig zag et invisible incorporés
- Cadran de contrôle pour la longueur des points
- Pied presseur à enclenchement
- Fait les boutonniers, coud boutons, surpiqûres, monogrammes et raccommode sans accessoires.

Facilités de paiement.

Pour un temps limité seulement.

SINGER

*Marque déposée de la Compagnie Singer du Canada Ltée.

Consultez les pages jaunes, sous la rubrique machines à coudre, pour connaître l'adresse du Centre de couture Singer ou du concessionnaire autorisé participant le plus près de chez vous.

Pour connaître l'adresse du centre SINGER le plus près de chez vous, consultez les pages jaunes à la rubrique: Machine à coudre

*Centre-ville	878-9351	*1, Place Longueuil	679-4870	Centre d'achat St-Martin	681-6475
*Ogilvy's	288-8481	Verdun	769-4541	Centre d'achat Boulevard	729-1809
Plaza Alexis-Nihon	925-9492	6974, rue St-Hubert	270-3202	Montréal-Nord	322-3705
*Plaza Côte-des-Neiges	731-9429	Centre Laval	681-6442	Lachine	637-3765
*Les Galeries d'Anjou	353-6010	Le Carrefour Laval	681-9185	Plaza Ontario	526-1694
Plaza St-Hubert	270-1196	*St-Jean, Québec	1-348-4305	5620 ouest, Sherbrooke	488-0887
*Centre Comm. Fairview	697-3380				

*Tissus disponibles à ces magasins

Concours "contes et fables pour enfants"

par josette bourbonnais

Le 4e Salon international du livre de Québec organise un concours de «Contes et fables pour enfants» dont le premier prix sera un voyage à Paris d'une semaine, par Québecair, à bord du Boeing 707 et, pour les autres gagnants, la publication des cinq meilleurs contes.

Ces contes doivent avoir ceci de particulier qu'ils seront écrits par des adultes d'aujourd'hui pour des enfants de moins de 12 ans, enfants de demain et qu'ils devront mettre en scène des personnages ne subissant aucune discrimination à cause de leur sexe. Cette initiative est due à une collaboration spéciale du Salon du livre, de Québecair bien sûr, mais grâce à une subvention du conseil exécutif de Québec, sur une recommandation du Conseil du statut de la femme dont l'abolissement de la discrimination de sexe est l'un des principaux objectifs. Ce projet vise donc à souligner particulièrement l'Année internationale de la femme.

Que faire pour participer? Tout d'abord écrire un conte d'une longueur maximum de 15 pages sous la signature d'un pseudonyme et inclure nom et adresse dans l'envoi sous pli scellé.

Cette année, le Salon international du livre multiplie ses efforts pour réaliser des projets d'intérêts culturels généraux — il y aura des panels, des colloques et des conférences — et mettra l'accent sur la participation du public.

C'est le 25 mai que les heureux gagnants seront connus, dans le cadre de la Journée de la famille. Suzanne Valéry sera l'animatrice-coordonnatrice du salon, et Louise d'Anjou la responsable du projet «Contes et fables pour enfants».

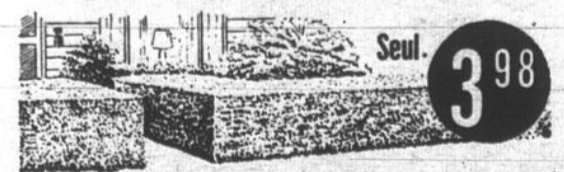
Les participants doivent adresser leurs contes à:

«Contes et fables pour enfants»
Salon international du livre de Québec
2750, Chemin Sainte-Foy, suite 216
Québec, P.Q.

Le Salon du livre se tiendra du 21 au 25 mai au PEPS de l'université Laval à Québec.

DÉCOUPEZ CE PRÉCIEUX BON DE COMMANDE

HAIE DE TRÔNE DE 50 PIEDS



25 plants bien enracinés et adaptés au climat canadien. De croissance rapide et parfaitement sains, ces plants de trône formeront une haie de 50 pi. bien dense, décorative et protectrice... pour si peu que 8* le pied!

UNE AVANCE de 6 MOIS en plantant sur le printemps

La haie de trône avec son feuillage d'un vert brillant est très compacte et bien fournie du sol jusqu'au faité. Dès la première saison elle grandit de 2 à 3 pi. A la deuxième saison, elle peut déjà être taillée à la hauteur désirée. Directement de la pépinière, chaque plant est parfaitement sain et mesure déjà d'un à 2 pi. Notre garantie vous permet de retourner votre commande dans les 10 jours contre un remboursement complet du prix d'achat si non satisfait. Tout plant qui ne croît pas normalement sera remplacé gratuitement (limite de 5 ans). Cette offre est exceptionnelle. Commandez sans tarder!

25 plants de trône (pour une haie de 50 pi.) \$3.98 Résidents
 50 plants de trône (pour une haie de 100 pi.) \$7.50 d'Ontario,
Montant inclus, ajoutez 40* et nous assumons les frais de poste ajoutés 5%
 Expédiez CDB, je paierai au facteur plus les frais de poste taxe de vente

NOM
ADRESSE
VILLE PROV. C. POSTAL
ROCKWOOD GARDENS, Dépt P-440, Acton, Ontario L7J 2M7

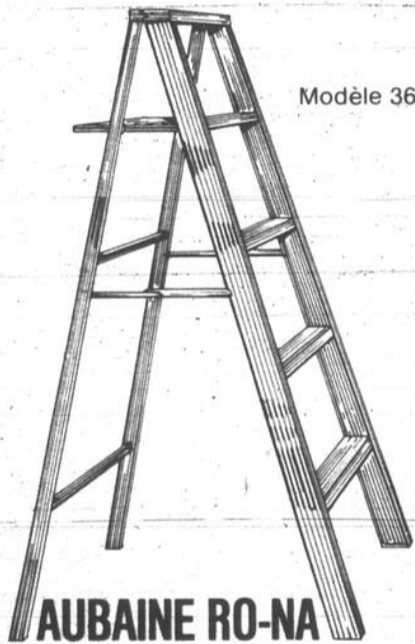
LE VENT VIRE AU BEAU TEMPS...



CHEZ RO-NA
C'EST LA BELLE
EPOQUE DES
AUBAINES-PRINTEMPS

**ESCABEAU
D'ALUMINIUM**

Fait d'un aluminium robuste mais léger, ce solide escabeau d'une longueur de 5 pieds vous donne un appui sûr et de toute sécurité.



Modèle 365

AUBAINE RO-NA

\$14.98

ÉPANDEUR ÉRIÉ

D'une largeur de 16", cet appareil au fini émail cuit possède un manche tubulaire et des roues munies de pneus. Très pratique pour engrais, herbicides, etc.



Modèle 7116
AUBAINE RO-NA

\$7.98

**POUBELLE
GALVANISÉE**

... munie de solides poignées latérales et d'un couvercle étanche! Capacité: 16½ gallons.



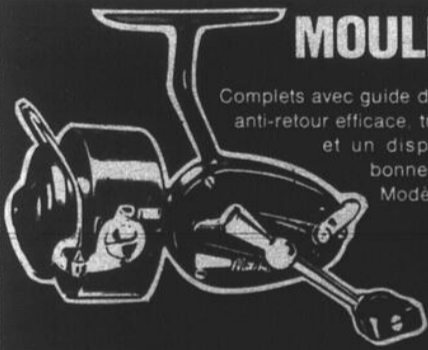
Modèle 0057

AUBAINE RO-NA

\$6.77 CH.

MOULINETS MITCHELL

Complets avec guide de ligne de carbure au tungstène, système anti-retour efficace, traîne réglable traitée au Teflon, 2 bobines et un dispositif unique de lubrification... et bonne pêche!



Modèles 300 et 301, pour gauchers ou droitiers

AUBAINE RO-NA

\$22.88 CHACUN

CONFORTABLES CHAISES LONGUES

... pour les beaux jours chauds qui s'en viennent! Une chaise vinyle possédant un cadre d'acier solide, un ajustement à rochet et un appuie-tête coussiné. Possibilité de 36 positions.



Modèle TG102

AUBAINE RO-NA **\$14.88** CH.

Ces aubaines sont en vigueur jusqu'au 30 avril 1975.

**CONSULTEZ
LE QUINCAILLIER QUI CONSEILLE!
UN CONSEIL ÇA COÛTE RIEN!**

CONSULTEZ LES PAGES JAUNES!



Du 2 au 11 mai à la Place Bonaventure

Super-Salon de la femme

A l'occasion de l'Année internationale de la femme, le Salon de la femme qui se tiendra à la Place Bonaventure du 2 au 11 mai va encore se surpasser en innovations et raffinement.

Jacqueline Vézina, présidente-fondatrice du Salon, est plus décidée que jamais à en faire un succès retentissant et a su s'entourer d'un personnel des plus enthousiastes pour ce faire et de collaborateurs dans toutes les sphères d'activité intéressant la femme.

Sur le thème "C'est

notre année", un grand nombre de nouveaux projets ont été mis sur pied notamment en ce qui concerne la garderie pour les enfants des visiteuses où les professeurs et les étudiants du cégep Marie-Victorin ont donné des cours spécialisés en ce domaine.

La Fédération des Clubs de l'Age d'or a accepté de participer cette année pour la

première fois et l'on verra ce que font les gens de cette génération pour se distraire et combien ils sont actifs.

Le Salon de la femme coïncide également avec le 60e anniversaire des Cercles des fermières qui ont continué de grandir. Jacqueline Vézina leur porte un intérêt tout spécial et les admire beaucoup pour leurs travaux magnifiques, leur fidélité à leur rôle choisi, leur productivité sans bornes et leur grand

esprit d'équipe qui en font des collaboratrices consciencieuses. En fait, elles participent depuis

le début du premier salon. En 788 cercles, elles regroupent 80,000 femmes à travers toute la province, travaillent comme autant d'abeilles empressées et enseignent leur art. Cette année, elles prendront part aux 14 défilés de mode organisés par Contessa. Le Pavillon de l'année internationale de la femme qui a été placé

sous les auspices de la brasserie Molson sera une tribune ouverte à toutes les opinions et à toutes les idées. La présidente du Conseil du Statut de la femme, Mme Laurette Robillard,

l'inaugurera le 2 mai et parlera des diverses activités qui s'y dérouleront. Divers thèmes reviendront au cours des dix journées que durera le Salon animés par des journalistes, des organismes, des femmes d'affaires, des mères de famille, des travailleurs sociaux dont le but est d'informer, bien sûr, mais surtout de faire participer les visiteurs. La femme collaboratrice du mari, la solidarité et la participation, la condition des femmes

dans une société d'hommes, l'adolescent face à sa sexualité, le rôle de la femme dans la paix, les réformes prévues au code civil, l'action-garderies, le rôle de la femme dans les média d'information, l'avortement, la ligue des droits de l'homme et la condition féminine sont autant de sujets brûlants qui y seront traités. Une autre innovation: un guide du salon sera vendu à l'entrée pour un prix minime. Que de pas inutiles il supprimera!

MARDI, 8 HEURES 30 P.M.

SYMPHORIEN

avec
GILLES LATULIPPE,
JANINE SUTTO et
JULIETTE HUOT



De la réalité au loufoque, il n'y a qu'un pas et *Symphorien*, n'hésite pas à le franchir chaque semaine. Autour d'une série de personnages cocasses, des situations hilarantes ne tardent pas à se manifester. Tous les mardis, des comédiens renommés se donnent la main pour vous divertir et vous détendre.

cftm tv 10
UN ASSOCIÉ DU RÉSEAU
DE TÉLÉVISION **TVA**

LUNDI, 9 HEURES 30 P.M.

L'UNIVERS DE YOLAND GUÉRARD

avec
YOLAND GUÉRARD



Un gala musical populaire et classique doublé d'un magazine de variétés où les ballades sentimentales, extraits d'opéras et d'opérettes interprétés par les noms les plus prestigieux de la colonie artistique, avoisinent avec les entrevues de personnalités connues.

cftm tv 10
UN ASSOCIÉ DU RÉSEAU
DE TÉLÉVISION **TVA**

UN ANTI-RIDE DÉCOUVERT EN EUROPE À VOTRE DISPOSITION

Une carence de l'humidité nécessaire à l'épiderme provoque à la surface de la peau de petits plis qui, avec le temps, se creusent de plus en plus. Comment remédier à cet état de choses? Des dermatologistes européens ont résolu le problème en isolant un ingrédient antirides. Le C.E.F. 2nd Début contient cet ingrédient hydratant qui pénètre profondément sous la surface de la peau et restaure les cellules desséchées. Deux lotions 2nd Début sont maintenant disponibles chez votre pharmacien ou aux comptoirs de cosmétiques des grands magasins; le 2nd Début avec C.E.F. 600 et 2nd Début avec C.E.F. 1200 pour les résultats vraiment rapides. Essayez 2nd Début et vous serez convaincus de son efficacité. Pour obtenir un flacon d'essai 2nd Début avec C.E.F. 600. Faites-nous parvenir 25¢ à: 2nd Début, Dept. DM-10, Acton, Ontario.

Ces boucles souples sont les vôtres

Une lotion que l'on applique à l'aide d'un peigne et qui vient à bout des cheveux les plus rebelles.

On la nomme PERFORM 8-jours, fixatif avec protéines. Elle est sûre pour toutes les catégories de cheveux, qu'ils soient oxygénés, teints ou endommagés.

Lavez vos cheveux, vaporisez PERFORM, faites votre mise en pli ordinaire et laissez sécher.

Vous obtiendrez des boucles et des ondulations souples qui tiendront longtemps. Moussez vos cheveux, dormez sans crainte, allez au vent, à la neige... un coup de peigne et vos boucles se refermeront tout naturellement.

Disponibles dans les grandes pharmacies et aux comptoirs de cosmétiques des magasins. Satisfaction garantie ou argent remis. Pour obtenir un flacon d'essai, envoyez 25¢ avec votre nom et votre adresse à:

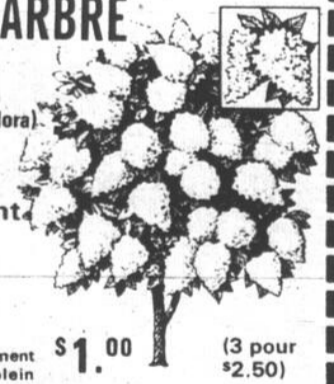
PERFORM
Dept. PW 43, Acton
Ontario

EXPÉDIEZ CE COUPON D'ÉPARGNE!

CULTIVEZ UN ARBRE HORTENSIA

(Hydrangea Paniculata Grandiflora)

Des bouquets de fleurs blanches géantes qui changent d'un ravissant rose à pourpre.



POUR PLANTATION AUTOMNALE

\$1.00 (3 pour \$2.50)

Tous les jardiniers d'agrément aiment à voir cet arbre Hortensia en plein épanouissement. C'est un arbre ornemental attrayant qui se développe au soleil, à l'ombre ou ombre partielle. Vous recevez arbustes de pépinière, sains et vivaces, 1-2 pieds de haut et 1-2 ans, jamais transplantés, qui peuvent s'accroître en arbre Hortensia de 8-25 pieds de hauteur en suivant nos instructions simples. En fleur de mi-été jusqu'à la gelée avec bouquets de fleurs blanches de 8 à 12" en forme de cône qui tournent couleurs rose et pourpre à l'automne. Tout ce que nous demandons pour ces souches de plantation est \$1.00 - 3 pour \$2.50. Les fleurs sont excellentes à couper. N'attendez pas — Soyez le premier dans votre voisinage à cultiver l'Hortensia en forme d'arbre. Expédiez votre commande maintenant pour notre plus bas prix.

N'envoyez pas d'argent - expédiez le coupon ci-bas et payez le facteur sur réception pour plantation d'automne plus les frais. Il faut que vous soyez satisfait sur inspection, ou retournez avant 10 jours pour remboursement du prix d'achat

1 Hortensia - \$1.00 3 Hortensias - \$2.50

Paiement inclus - Ajoutez 40¢ et nous expédions port-payé.

Expédiez C.O.D. plus les frais

NOM

ADRESSE

VILLE PROV. C.P.

ROCKWOOD GARDENS DEPT - TH- 440
ACTON, ONTARIO L7J 2M7



Pull pour hommes \$9.99

La qualité Marks & Spencer.

**Un vêtement exceptionnel.
Un magasin exceptionnel.**

L'hiver est fini... vive le printemps! Avec le retour des beaux jours, on abandonne les lourds vêtements. On recherche des vêtements plus légers, plus frais; quelque chose qui ressemble étrangement au pull Marks & Spencer, un merveilleux exemple de qualité à prix raisonnable.

De toute beauté.

Il n'est pas nécessaire d'examiner ce vêtement à la loupe pour s'apercevoir de sa beauté. Et cette beauté est loin d'être superficielle. Observez les contrastes de ce pull; ses coutures parfaites; son collet; sa forme inaltérable. Ce pull 100% Tricel est lavable à la machine. Il est aussi confortable que résistant.

Et sa forme classique vous plaira sûrement.

L'épreuve d'endurance.

Chaque vêtement vendu chez Marks & Spencer a dû faire ses preuves dans nos laboratoires. Nous lui faisons subir toute une série d'épreuves. Enfin, il est soumis à un groupe chargé de juger sévèrement sa forme, son confort et sa résistance.

Si un vêtement réussit à passer avec succès toutes ces épreuves, il se mérite alors l'étiquette St-Michael. C'est seulement à ce moment-là qu'il peut faire son entrée dans un magasin Marks & Spencer.

Comment arrivons-nous à vendre nos vêtements à des prix si raisonnables?

Chez Marks & Spencer, la qualité est plus importante que le

tâpe-à-l'oeil. Nous vendons de la marchandise de qualité à des prix raisonnables. Par conséquent, nous en vendons beaucoup. Ce qui permet à nos manufacturiers de fonctionner à des coûts moindres: vous bénéficiez ainsi des épargnes que nous réalisons. Chez Marks & Spencer vous ne payez que pour de jolis vêtements bien faits, un point c'est tout. C'est pourquoi nos prix sont si raisonnables.

**Notre marque exclusive,
c'est notre garantie.**

Tous les vêtements Marks & Spencer portent l'étiquette exclusive St-Michael. Elle constitue une garantie de satisfaction totale. Nous sommes heureux d'endosser la pleine responsabilité de tous les vêtements qui la portent.

Pourquoi? Parce que nous déterminons nous-mêmes comment chaque vêtement St-Michael sera fait, indépendamment de l'endroit où nous le faisons fabriquer. Notre étiquette St-Michael vous sert également de reçu pour échanger ou retourner un vêtement.



Nous espérons vous avoir convaincus de tenter l'expérience Marks & Spencer. Vous verrez que la qualité, les prix raisonnables et le service ne sont pas choses du passé. Nous les offrons quotidiennement à tous nos amis.

Marks & Spencer
Même nos amis sont nos clients.

Maintenant ouvert, angle Ste-Catherine et Mansfield.

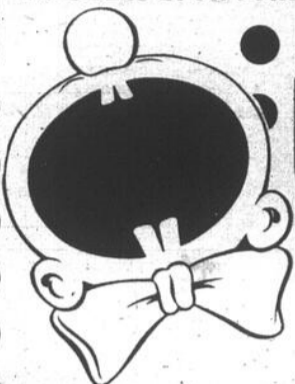
Autres magasins: Place Ville-Marie, Carrefour Laval, Centre commercial Fairview, Pointe-Clair.

L'enfant Terrible

Bad Boy

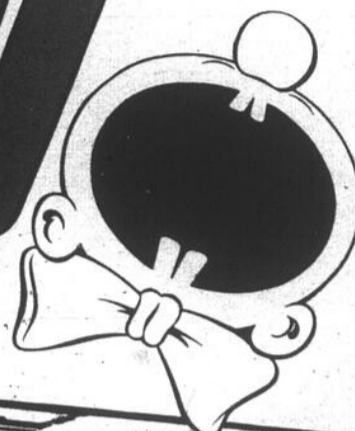
MEUBLES ET APPAREILS ÉLECTRO—MÉNAGERS

C'EST TOUT UN NUMÉRO!



UN LUNDI

FOU
FOU
FOU



Cette offre est valable lundi
seulement de 9H à 18H,
et tant qu'il y en aura!

Obtenez ce
Téléviseur
Portatif de 12"

pour
seulement

\$25



Incredible
mais vrai!

Pas tout à fait
tel qu'illustré

Moyennant l'achat, aux prix réguliers, de n'importe
lequel des articles qui suivent

Réfrigérateur anti-givre
General Electric de
15 pl. cu. Modèle L15JNK

Un Stéréo console
(parmi ceux de notre collection)

Cuisinière Moffat de 30"
Modèle MSC3093

Lessiveuse et
sécheuse de Inglis
(les deux)

LES
DEUX
Matelas et Sommier-
Tapissier King Koil
grandeur queen ou king

Réfrigérateur anti-givre
17.1 pl. cu. De Luxe
de Inglis (Modèle 72000)

Le téléviseur-cadeau, moyennant \$25, est disponible pour les clients qui achètent l'un des articles mentionnés dans cette annonce, durant le jour de la vente seulement. Ceux qui auraient acheté un de ces articles au préalable ne peuvent avoir droit au téléviseur. L'Enfant Terrible se réserve le droit de substituer n'importe quelle marque de téléviseur noir et blanc 12" à celle prévue pour cette promotion.

CHARGE X

master charge

Pas de versement
comptant

LIVRAISON
IMMEDIATE

sans frais additionnel,
dans un rayon
de 60 milles

GARANTIE DU
MEILLEUR PRIX
PENDANT
90 JOURS

SATISFACTION
TOTALE
GARANTIE

BIENTÔT EN 2E MAGASIN À ST-LÉONARD, ET UN 3E À VILLE ST-LAURENT!

OUVERT LE JEUDI ET VENDREDI DE 9H A 21H;
LE SAMEDI, DE 9H A 17H.

Panama et Taschereau,
à Brossard

Notre prix est le prix régulier affiché sur notre
marchandise dans les magasins de notre chaîne.



ANGLE
PANAMA ET
TASCHEREAU
A BROSSARD